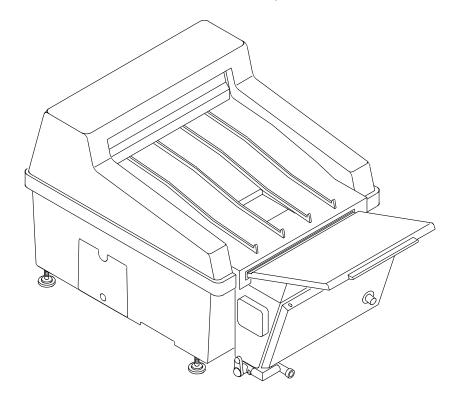
Manuale dell'operatore per le sviluppatrici KODAK X-OMAT 1000, 1000A e 1000J



H164_0007HC



NOTA

Le informazioni qui contenute si basano sull'esperienza e sulla conoscenza dell'argomento acquisite da Eastman Kodak Company prima della pubblicazione.

Queste informazioni non implicano la concessione di alcuna licenza sui brevetti.

Eastman Kodak Company si riserva il diritto di modificare tali informazioni senza alcun preavviso e non concede altre garanzie, espresse o implicite, in relazione a queste informazioni. In nessun caso Kodak sarà responsabile per eventuali perdite o danni, inclusi danni diretti o indiretti, derivanti dall'utilizzo di tali informazioni, anche qualora tali danni siano stati provocati da negligenza o altra mancanza da parte di Kodak.



Avvertenze

Per evitare condizioni pericolose, mantenere il pavimento e il rivestimento del pavimento intorno alla sviluppatrice KODAK X-OMAT e ai relativi scarichi sempre pulito e asciutto. L'accumulo di fluidi provenienti dalle vasche di miscelazione, dai tubi di scarico e così via, deve essere rimosso immediatamente. Nel caso di eventuali accumuli di liquido dovuto a fuoriuscita, trabocco o altri malfunzionamenti degli scarichi della sviluppatrice, scollegare l'alimentazione della sviluppatrice e chiamare un idraulico per riparare qualsiasi problema relativo agli scarichi. Kodak declina ogni responsabilità inerente il corretto funzionamento degli scarichi collegati o associati a una sviluppatrice KODAK X-OMAT. Il funzionamento di tali scarichi è responsabilità esclusiva del cliente.

La sviluppatrice KODAK X-OMAT deve essere posizionata ad almeno 1,5 m (5 piedi) dall'area di esposizione del paziente.

DIN 1988 Parte 4, Sistemi di rifornimento d'acqua potabile: Le sviluppatrici KODAK X-OMAT 1000, 1000A e 1000J dispongono di un'uscita per il rifornimento d'acqua (DIN Parte 4.2.1). L'uscita ha un diametro interno di 5 mm e una distanza di 34 mm tra la sua estremità e il livello di trabocco della soluzione.

Sommario

Sommario	Pagina
Introduzione	. 3
Descrizione del prodotto	. 3
Identificazione delle parti della sviluppatrice	
Istruzioni operative	. 7
Avvio giornaliero	
Procedura di alimentazione della pellicola	. 8
Spegnimento giornaliero della sviluppatrice	. 9
Scarico e pulizia delle vasche per sostituzione delle soluzioni chimiche o in	
caso di inattività della sviluppatrice per periodi superiori a una settimana	. 10
Soluzioni di integrazione	. 13
Miscelazione dello sviluppo e del fissaggio	. 13
Riempimento delle vasche della sviluppatrice	. 13
Manutenzione preventiva	. 15
Manutenzione giornaliera	. 15
Manutenzione settimanale	
Manutenzione mensile	. 15
Risoluzione dei problemi	. 17
Garanzia (solo Stati uniti)	. 19

Sezione 1: Introduzione

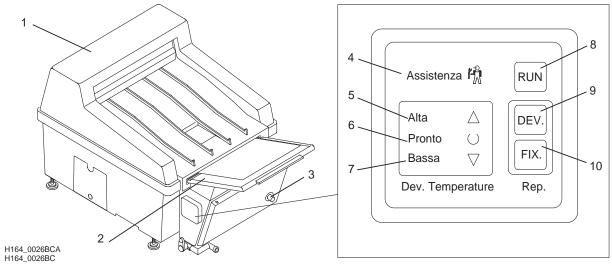
Descrizione del prodotto

Modello	Requisiti elettrici		
Sviluppatrice 1000	220/230/240 V CA, 50/60 Hz		
Sviluppatrice 1000J	100 V CA, 50/60 Hz		
Sviluppatrice 1000A	120 V CA, 50/60 Hz		

Le sviluppatrici KODAK X-OMAT 1000, 1000A e 1000J sono sviluppatrici da tavolo completamente automatiche per pellicole X Ray, esse sono di facile installazione e manutenzione e offrono caratteristiche di affidabilità e qualità delle immagini superiori.

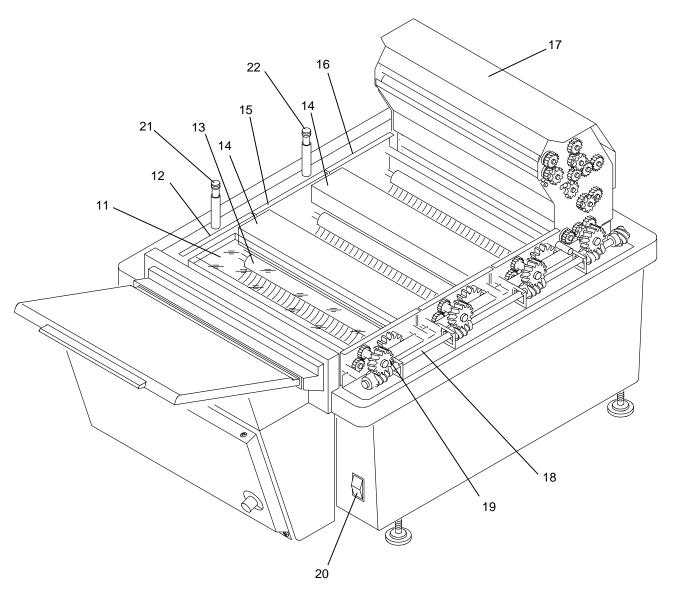
Identificazione delle parti della sviluppatrice

Vista complessiva della sviluppatrice e dei controlli dell'operatore



N° parte	Controllo	Descrizione	
1		Coperchio superiore	
2		Coperchio del piano di alimentazione	
3	Manopola di controllo della temperatura dell'essiccatore	Viene ruotata per regolare la temperatura dell'aria nell'essiccatore.	
4	"Assistenza"	Si accende per segnalare che è necessario contattare l'assistenza tecnica.	
5	"Alta" ▲	Si accende quando la temperatura dello sviluppo supera il valore massimo consentito.	
6	"Pronto" ∪	Si accende quando la temperatura dello sviluppo è corretta per il trattamento della pellicola. Lampeggia durante il trattamento della pellicola o quando la vasca di lavaggio è in fase di riempimento.	
7	"Bassa" ▼	Si accende quando la temperatura dello sviluppo scende al di sotto del valore minimo consentito.	
8	[RUN]	Consente di avviare manualmente un ciclo di trattamento. Fa uscire la sviluppatrice dalla modalità Standby.	
9	[DEV.]	Consente di avviare manualmente un ciclo di integrazione dello sviluppo.	
10	[FIX.]	Consente di avviare manualmente un ciclo di integrazione del fissaggio.	

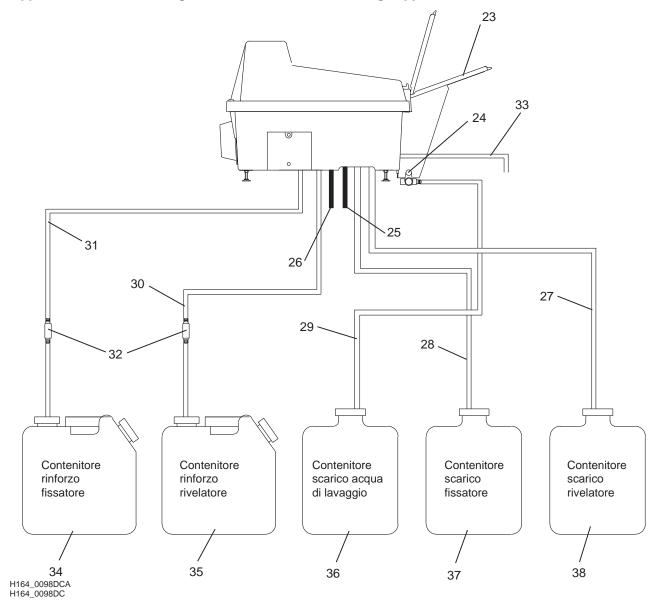
Sviluppatrice senza il coperchio superiore



H164_0021DCA H164_0021DC

N° parte	Descrizione	N° parte	Descrizione
11	Coperchio antievaporazione	17 Gruppo di asciugamento	
12	Telaio sviluppo	18 Albero motore	
13	Rullo	19 Ingranaggio di trasmissione	
14	Gruppo raccordo	20 Interruttore di alimentazione	
15	Telaio del fissaggio	21 Tubo rigido scarico sviluppo	
16	Telaio di lavaggio	22	Tubo rigido scarico fissaggio

Sviluppatrice con i tubi di integrazione e di scarico inseriti negli appositi contenitori



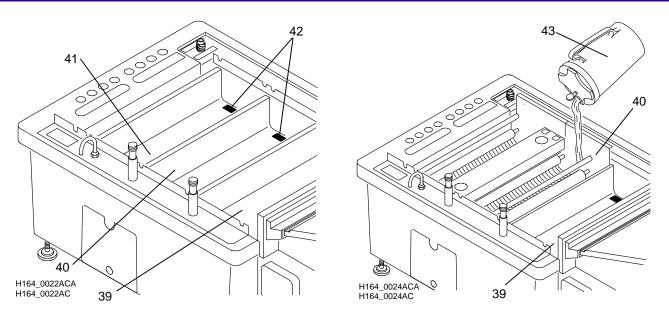


Importante

I tubi di scarico ausiliari per lo sviluppo e il fissaggio (25, 26) sono tappati all'estremità. Questi tappi devono essere rimossi esclusivamente dal personale dell'assistenza tecnica e non dal cliente.

N° parte	Descrizione	N° parte	Descrizione
23	Piano inserimento pellicole	31	Tubo integrazione fissaggio
24	Valvola di scarico acqua (rossa)	32	Filtro per l'integrazione
25	Tubo di scarico ausiliario del fissaggio (nero)	33	Tubo alimentazione idrica
26	Tubo di scarico ausiliario dello sviluppo (nero)	34	Contenitore integratore fissaggio ^a .
27	Tubo di scarico troppopieno sviluppo	35	Contenitore integratore sviluppo
28	Tubo di scarico troppopieno fissaggio	36	Contenitore per scarico lavaggio
29	Tubo di scarico acqua lavaggio	37	Contenitore per scarico del fissaggio
30	Tubo integrazione sviluppo	38	Contenitore per scarico dello sviluppo

a. I due contenitori per l'integrazione e i tre bidoni per gli scarichi non sono forniti con l'attrezzatura.



N° parte	Descrizione		
39	Vasca dello sviluppo		
40	Vasca del fissaggio		
41	Vasca del lavaggio		
42	Filtro		
43	Contenitore ^a		

^{a.} Il contenitore non è fornito con la sviluppatrice.

Sezione 2: Istruzioni operative

Avvio giornaliero



Avvertenze

- Se si utilizzano i contenitori di scarico (36, 37, 38), verificare ripetutamente che siano sufficientemente capienti per contenere ulteriori quantità di soluzione senza traboccare.
- Se la sviluppatrice scarica le soluzioni in una piletta di scarico, questa deve essere di materiale non corrosivo e resistente alle sostanze chimiche. Utilizzare PVC o sostanze equivalenti.
- La piletta di scarico deve avere un diametro minimo di 7,6 cm (3 pollici) e non deve presentare ostruzioni.
- Gli scarichi debbono essere conformi alle normative locali.
- Non effettuare una connessione rigida alla piletta di scarico. Utilizzare una piletta di scarico aperta con un gioco minimo di 2,5 cm (1 pollice) tra le tubazioni della sviluppatrice e i lati della piletta stessa.
- Se la sviluppatrice non viene utilizzata da una o più settimane, sostituire i filtri di integrazione (32).
- [1] Controllare i livelli delle soluzioni nei contenitori degli integratori (34, 35) e nei contenitori di raccolta scarichi (36, 37, 38).
 - (a) Se i livelli dei contenitori di integrazione sono bassi, miscelare soluzioni aggiuntive e aggiungerle ai contenitori. Vedere pagina 13.
 - (b) Se i contenitori di raccolta scarichi sono quasi pieni, sostituirli con altri vuoti.
- [2] Per rimuovere il coperchio superiore (1), afferrare con entrambe le mani la parte anteriore e quella posteriore e sollevarlo.
- [3] Controllare i livelli delle soluzioni nelle vasche dello sviluppo e del fissaggio (39, 40) situate nella sviluppatrice. (Le vasche sono illustrate a pagina 12.)



Attenzione

Anche piccole quantità di una soluzione possono contaminare in modo grave le altre e determinare immagini di qualità scadente, questo è particolarmente valido quando il fissaggio inquina lo sviluppo. Per evitare contaminazioni, risciacquare a fondo i contenitori prima e dopo l'uso oppure predisporre accessori diversi per il fissaggio e per lo sviluppo.

- (a) Se il livello del fissaggio è basso, aggiungere altra soluzione nella vasca di fissaggio (40) fino a quando il fissaggio fuoriesce dal troppopieno (28).
- **(b)** Controllare il livello della soluzione nella vasca dello sviluppo **(39)** e aggiungere altra soluzione se necessario.



È possibile aggiungere le soluzioni nelle vasche in due modi - versando la soluzione con un appropriato contenitore (43) oppure premendo [DEV.] o [FIX.] (9 o 10) fino a quando la soluzione non fuoriesce dal troppopieno (27 o 28).

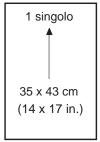
- [4] Chiudere il coperchio superiore (1).
- [5] Premere i quattro angoli del coperchio superiore per assicurarsi che sia chiuso in modo ermetico.
 - Se il coperchio non è chiuso in modo ermetico, la luce entra nella sviluppatrice velando la pellicola che non sarà presa dai rulli (13).
- [6] Premere " | " sull'interruttore di alimentazione (20) per accendere la sviluppatrice.
- [7] Fare affluire l'acqua nella sviluppatrice.

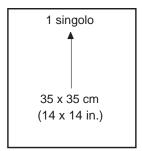
Nota

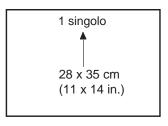
La spia "Pronto" \cup (6) si accende ed emette un segnale acustico quando la sviluppatrice è pronta per sviluppare la pellicola.

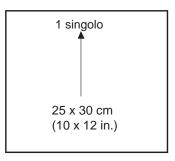
Procedura di alimentazione della pellicola

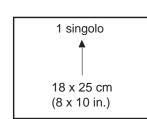
Alimentazione della pellicola nella sviluppatrice

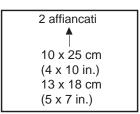












H164_0019HC



Importante

- Inserire lentamente la pellicola lungo il lato sinistro del vassoio di alimentazione (23). Una volta inserita la pellicola, non ritirarla altrimenti lo sviluppo sulla pellicola potrebbe inumidire il vassoio di alimentazione, determinando uno sviluppo irregolare della pellicola o un problema di avanzamento.
- Il vassoio di alimentazione (23) è lungo 35 cm (14 pollici). Se una pellicola supera i 35 cm (14 pollici) di lunghezza, non chiudere il coperchio del vassoio di alimentazione (2) fino a quando il bordo finale della pellicola non si trova all'interno del vassoio. Controllare che il coperchio sia ben chiuso oppure inserire la pellicola successiva, dopo l'emissione del segnale acustico e l'accensione della spia "Pronto".
- La chiusura del coperchio del vassoio di alimentazione (2) in modo ermetico impedisce che la luce penetri all'interno. Dopo aver chiuso il coperchio del vassoio di alimentazione, è possibile accendere la luce nella stanza.
- Dopo circa 5 minuti dallo sviluppo dell'ultima pellicola, la sviluppatrice passa automaticamente alla modalità Standby per risparmiare energia.
 - In questa modalità, diversi componenti della sviluppatrice funzionano a intermittenza per mantenere la temperatura dello sviluppo al valore corretto.
 - Nell'essiccatore, la ventola gira lentamente e l'essiccatore passa alla condizione di preriscaldamento.
 - Se è necessario inserire una pellicola mentre la sviluppatrice si trova in modalità Standby, inserirla attraverso il piano di caricamento (23). Un sensore rileverà la pellicola e disattiverà la modalità Standby.
- [1] Prima dello sviluppo di una pellicola, verificare che:
 - la spia "Pronto" ∪ (6) sia accesa senza lampeggiare
 - le luci della stanza siano spente
- [2] Sollevare il coperchio del piano di caricamento (2) e posizionare all'interno una. Allineare la pellicola lungo il lato sinistro del vassoio di alimentazione (23). Vedere la figura precedente per caricare ciascun formato di pellicola con l'orientamento corretto.

- [3] Inserire lentamente la pellicola nella sviluppatrice. Quando la pellicola inizia ad avanzare automaticamente, lasciare la presa.
- [4] Quando la parte finale della pellicola si trova all'interno del piano di caricamento (23), chiudere saldamente il coperchio.
- [5] La spia "Pronto" (6) lampeggia finché la coda della pellicola non entra nel telaio dello sviluppo (12). Quando la spia "Pronto" cessa di lampeggiare, viene emesso un segnale acustico ad indicare che è possibile inserire un altro foglio di pellicola.
- [6] Regolare la manopola di controllo della temperatura dell'essiccatore (3) sul valore più basso compatibilmente con l'asciugamento della pellicola.

Spegnimento giornaliero della sviluppatrice



Per tenere inattiva la sviluppatrice per periodi superiori a una settimana, eseguire la procedura descritta a pagina 10.

- [1] Se la sviluppatrice è dotata di un contenitore per lo scarico dell'acqua di <u>lavaggio</u> (36), controllarne il livello. Il contenitore deve avere una capienza di almeno 3,8 litri. In caso contrario, svuotare il contenitore o sostituirlo con uno nuovo.
- [2] Interrompere l'afflusso dell'acqua alla sviluppatrice.
- [3] Premere " O " sull'interruttore di alimentazione (20) per spegnere la sviluppatrice. Non spegnere l'interruttore di accensione principale sulla parete della camera oscura né scollegare la sviluppatrice.

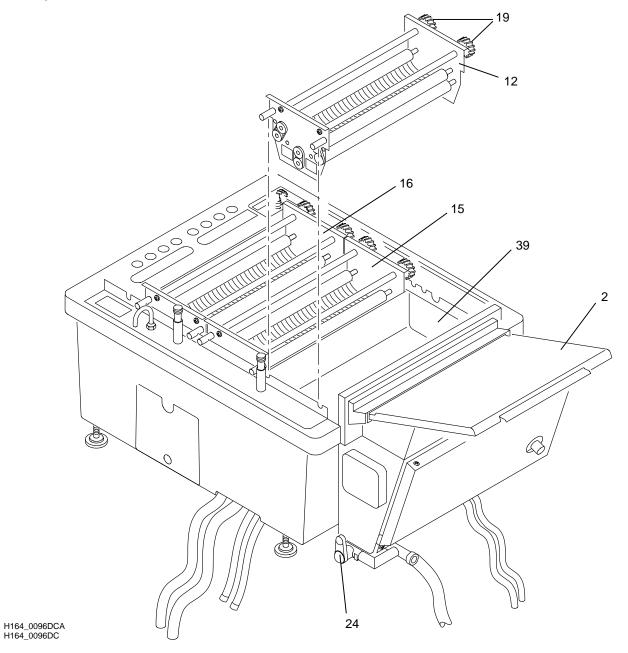
Nota

La ventola sulla parte posteriore della sviluppatrice continua a girare.

- [4] Per rimuovere il coperchio superiore (1), afferrare con entrambe le mani la parte anteriore e quella posteriore e sollevarlo.
- [5] Rimuovere i due gruppi di raccordo (14).
- [6] Risciacquare i gruppi di raccordo con acqua e asciugarli.
- [7] Montare i gruppi di raccordo secondo l'orientamento corretto, facendo corrispondere le lettere "D", "F" e "W" dei gruppi di raccordo (14) con le lettere "D", "F" e "W" dei telai (12, 15, 16).
- [8] Premere gli angoli dei gruppi di raccordo (14) per assicurarsi che siano posizionati correttamente.
- [9] Chiudere il coperchio superiore (1).
- [10] Non spegnere il ventilatore di aerazione nella camera oscura.

Scarico e pulizia delle vasche per sostituzione delle soluzioni chimiche o in caso di inattività della sviluppatrice per periodi superiori a una settimana

Risciacquo dei telai



- [1] Premere " O " sull'interruttore di alimentazione (20) per spegnere la sviluppatrice.
- [2] Spegnere l'interruttore di accensione principale sulla parete della camera oscura o scollegare la sviluppatrice.
- [3] Interrompere l'afflusso dell'acqua alla sviluppatrice.
- [4] Controllare che i contenitori di scarico (36, 37, 38) siano sufficientemente capienti per contenere ulteriori quantità di soluzione senza traboccare.
- [5] Svuotare le vasche della sviluppatrice contenenti le soluzioni del fissaggio e dello sviluppo rimuovendo il tubo rigido per lo scarico dello sviluppo (21) e del fissaggio (22).
- [6] Aprire la valvola di scarico del lavaggio (24) e svuotare la vasca di lavaggio (41).
- [7] Rimuovere il coperchio superiore (1), afferrando con entrambe le mani la parte anteriore e quella posteriore e sollevandolo.

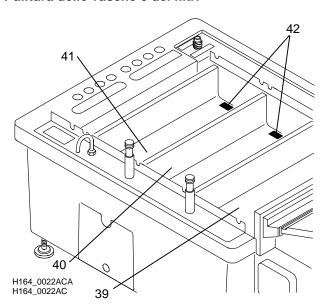
- [8] Rimuovere il coperchio antievaporazione dello sviluppo (11), i gruppi di raccordo (14) e i telai (12, 15, 16). Risciacquarli con acqua.
- [9] Montare i tubi rigidi degli scarichi dello sviluppo e del fissaggio (21, 22).
- [10] Rimuovere i tubi di scarico (30, 31) dai relativi contenitori (34, 35). Svuotare e risciacquare i contenitori con acqua.
- [11] Riempire d'acqua i contenitori e inserirvi le estremità dei tubi di scarico.
- [12] Posizionare i tubi dei troppopieni dello sviluppo e del fissaggio (27, 28) nel contenitore di scarico del lavaggio (36) o nella piletta di scarico (se consentito dalle normative locali).
- [13] Utilizzare il contenitore (43) per versare 4 litri d'acqua nelle vasche dello sviluppo e del fissaggio (39, 40) della sviluppatrice.
- [14] Accendere l'interruttore di accensione principale sulla parete o collegare la sviluppatrice.
- [15] Premere " | " sull'interruttore di alimentazione (20) per far circolare l'acqua per alcuni minuti.
- [16] Premere [DEV.] (9) almeno 3 volte. Quindi, premere [FIX.] (10) almeno 3 volte.
- [17] Premere " O " sull'interruttore di alimentazione (20).
- [18] Rimuovere i tubi rigidi di scarico dello sviluppo e del fissaggio(21, 22) e scaricare l'acqua dalle vasche della sviluppatrice.
- [19] Ripetere i passi 13 18 due o tre volte per risciacquare il sistema di ricircolo della sviluppatrice.
- [20] Quando l'acqua di risciacquo presente nelle vasche dello sviluppo e del fissaggio è pulita, premere " O " sull'interruttore di alimentazione (20).
- [21] Mentre si scarica l'acqua, rimuovere i depositi cristallini dalle pareti interne delle vasche dello sviluppo e del fissaggio (39, 40) con una spugna non abrasiva o con un panno che non lasci residui.

Nota

Non tentare di rimuovere completamente le tracce di sviluppo dalla vasca. La presenza di queste tracce di coloranti è del tutto normale.

- [22] Controllare i 2 filtri (42).
 - (a) Se i filtri sono ostruiti, strofinarli con uno spazzolino.
 - (b) Risciacquare i filtri con acqua.
 - (c) Sistemare i filtri nelle vasche nelle rispettive posizioni originali.

Pulitura delle vasche e dei filtri



- [23] Risciacquare le vasche e asciugarle con un panno che non lasci residui. Per evitare contaminazioni, asciugare prima la vasca dello sviluppo (39), poi quella del fissaggio (40) e infine quella di lavaggio (41).
- [24] Montare i telai (12, 15, 16) e i gruppi di raccordo (14). Premere gli angoli dei gruppi di raccordo per assicurarsi che siano posizionati correttamente.
- [25] Montare il coperchio antievaporazione (11) sul telaio dello sviluppo (12).
 - (a) Inserire per prima l'estremità del coperchio antievaporazione dal lato degli ingranaggi di trasmissione (19).
 - **(b)** Quindi, inserire l'altra estremità e premere in posizione.
- [26] Chiudere il coperchio superiore (1).
- [27] Se la sviluppatrice non verrà utilizzato per più di una settimana, lasciare le vasche vuote, il coperchio superiore in posizione e scollegare l'alimentazione dalla sviluppatrice. Per sostituire le soluzioni chimiche, vedere la sezione seguente.

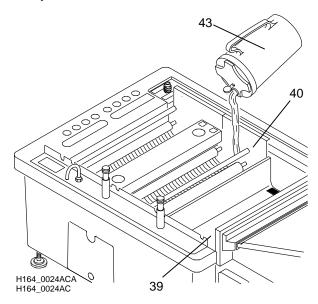
Sezione 3: Soluzioni di integrazione

Miscelazione dello sviluppo e del fissaggio

Utilizzare KODAK RP X-OMAT Developer and Replenisher e KODAK RP X-OMAT LO Fixer and Replenisher. Evitare di contaminare le soluzioni chimiche mescolandole. Pulire il contenitore (43) dopo l'uso. Seguire attentamente le istruzioni relative alla miscelazione fornite con i prodotti chimici. Prima della consegna al cliente, le sviluppatrici 1000 sono configurate per funzionare in modalità Flooded. Se la modalità della sviluppatrice non è stata modificata, è necessario aggiungere KODAK RP X-OMAT Developer Starter nel contenitore dell'integratore dello sviluppo (35) con un rapporto di 90 ml/3,8 l o 3 fl oz/gallone. Se non si conosce la modalità su cui è impostata la sviluppatrice, Flooded o Regular, chiedere all'assistenza tecnica.

Riempimento delle vasche della sviluppatrice

Riempimento delle vasche



- [1] Premere " O " sull'interruttore di alimentazione (20) per spegnere la sviluppatrice.
- [2] Spegnere l'interruttore di accensione principale sulla parete della camera oscura o scollegare la sviluppatrice.
- [3] Interrompere l'afflusso dell'acqua alla sviluppatrice.
- [4] Verificare che i tubi rigidi per lo scarico dello sviluppo e del fissaggio (21,22) siano posizionati nelle vasche (39,40).
- [5] Rimuovere il coperchio antievaporazione (11), il gruppo di raccordo (14) contrassegnati con le lettere "D" ed "F" e il telaio dello sviluppo (12).
- [6] Risciacquare il contenitore (43).
- [7] Versare nel contenitore 3,8 litri di soluzione di fissaggio precedentemente miscelata (43). Quindi, con il telaio del fissaggio (15) in posizione, versare con cautela la soluzione nella vasca corrispondente (40).



Importante

Evitare contaminazioni dello sviluppo rimuovendo eventuali schizzi di fissaggio dalla vasca vuota dello sviluppo. Pulire il contenitore dopo l'uso.

- [8] Pulire a fondo il contenitore (43) con acqua corrente.
- [9] Pulire la vasca dello sviluppo (39) con un panno umido.
- [10] Installare il telaio dello sviluppo (12).
- [11] Versare nel contenitore 3,8 litri di soluzione di sviluppo miscelata precedentemente. Se lo starter dello sviluppo non è stato aggiunto al relativo contenitore dell'integratore dello sviluppo (35), aggiungerne 90 mL (3 fl oz) nel contenitore (43).
- [12] Versare con cautela la soluzione di sviluppo nella vasca corrispondente (39).
- [13] Installare le seguenti parti:
 - · Coperchio antievaporazione
 - Gruppo di raccordo
 - Coperchio superiore della sviluppatrice

- [14] Inserire i tubi di troppopieno dello sviluppo, del fissaggio e dell'acqua (27, 28, 29) nei contenitori di scarico appropriati (38, 37, 36).
 - Non inserire i tubi troppo in profondità nei contenitori.
 - · Non piegare i tubi.
- [15] Accendere l'interruttore di accensione principale sulla parete o collegare l'alimentazione della sviluppatrice.
- [16] Premere " | " sull'interruttore di alimentazione (20) per accendere la sviluppatrice.
- [17] Fare affluire l'acqua nella sviluppatrice.
- [18] Chiudere la valvola di scarico del lavaggio (24) e riempire d'acqua la vasca di lavaggio (41) oppure attendere che la vasca venga riempita automaticamente.

Sezione 4: Manutenzione preventiva



Importante

Per garantire un corretto funzionamento della sviluppatrice, eseguire periodicamente la manutenzione in base ai suggerimenti indicati di seguito.

Manutenzione giornaliera

- [1] All'inizio di ciascuna giornata di lavoro, eseguire la procedura "Avvio giornaliero" descritta a pagina 7.
- [2] Al termine di ciascuna giornata di lavoro, eseguire la procedura "Spegnimento giornaliero della sviluppatrice" descritta a pagina 9.

Manutenzione settimanale



Attenzione

Quando si installa o si estrae il telaio del fissaggio (15), fare attenzione a non schizzare le soluzioni chimiche del fissaggio nella vasca dello sviluppo (39). Non tentare di ripulire completamente i residui dello sviluppo dal telaio e dalla vasca di trattamento.

- [1] Rimuovere i due gruppi di raccordo (14) e i tre telai (12, 15, 16), risciacquarli con acqua, quindi rimuovere ogni traccia di sporco con un panno umido.
 - (a) Rimuovere eventuali depositi cristallini dagli ingranaggi di trasmissione (19) con una spugna non abrasiva o un panno che non lasci residui.
 - **(b)** Ruotare manualmente gli ingranaggi di trasmissione per assicurarsi che ciascun rullo **(13)** ruoti in maniera regolare.
 - (c) Verificare che i rulli non siano danneggiati.
 - (d) Controllare che sul telaio dello sviluppo (16) non si siano sviluppate sostanze biologiche. Se necessario, risciacquare a fondo il telaio e pulirlo con una spugna morbida o un panno che non lasci residui.
- [2] Pulire la parte inferiore del coperchio superiore (1) con un panno umido.
- [3] Verificare che lo sviluppo non abbia sporcato il piano di inserimento film (23). Rimuovere eventuali depositi dal piano di inserimento.
- [4] Pulire il piano di inserimento (23) con un panno asciutto che non lasci residui.

Manutenzione mensile

Oltre agli interventi di manutenzione giornalieri e settimanali, eseguire le seguenti operazioni una volta al mese.

- [1] Staccare il cavo di alimentazione della sviluppatrice e svuotare le vasche.
- [2] Utilizzare una spugna morbida non abrasiva o un panno che non lasci residui per pulire i tre telai (12, 15, 16). Eseguire l'operazione con cautela per non danneggiare i rulli in gomma.
- [3] Controllare che tutti i rulli (13) ruotino in maniera regolare.
- [4] Verificare che ciascuna vasca sia priva di residui cristallini delle soluzioni. Se si rilevano tracce di cristallizzazione, ammorbidirle con un panno umido e rimuoverle.
- [5] Installare 2 nuovi filtri per l'integrazione (32).

- [6] Se nella vasca di lavaggio della sviluppatrice (41) si sono sviluppate alghe batteriche, eseguire le seguenti operazioni:
 - (a) Collegare l'estremità del tubo di scarico del vano di lavaggio (29).
 - (b) Miscelare una soluzione leggera di 90 ml (3 fl oz) di candeggiante liquido in 5,5 l (1,5 galloni) di acqua.
 - (c) Riempire la vasca di lavaggio (41) fino a far fuoriuscire la soluzione di candeggiante dal tubo di scarico della vasca di lavaggio (29).
 - (d) Lasciar riposare la soluzione di candeggiante nella vasca di lavaggio per 15 20 minuti.
 - (e) Scollegare il tubo di scarico del lavaggio.
 - (f) Dopo aver svuotato la vasca di lavaggio dalla soluzione di candeggiante, risciacquarla con acqua per 3 volte.
- [7] Miscelare nuove soluzioni chimiche. Vedere "Miscelazione dello sviluppo e del fissaggio" a pagina 13.

Nota

Se l'immagine della pellicola è di qualità soddisfacente, è possibile utilizzare le soluzioni per periodi superiori a un mese.

- [8] Installare i telai (12, 15, 16).
- [9] Installare i gruppi di raccordo (14).
 - (a) Far corrispondere la "D" rossa, la "F" blu e la "W" bianca dei gruppi di raccordo con le stesse lettere sui telai.
 - **(b)** Spingere gli angoli di destra e di sinistra dei gruppi di raccordo per assicurarsi che siano posizionati correttamente.
- [10] Far ruotare gli ingranaggi di trasmissione (19) dei telai per consentirne un corretto accoppiamento con l'albero motore (18).
- [11] Riempire le vasche dello sviluppo e del fissaggio (39, 40) con le apposite soluzioni. Vedere <u>"Riempimento delle vasche della sviluppatrice" a pagina 13</u>.

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi durante l'uso della sviluppatrice, controllare l'elenco riportato di seguito per individuare le possibili cause.

Nota

Se il problema non può essere risolto con le azioni indicate nella tabella, contattare l'assistenza tecnica.

Problema	Analisi del problema	Azione
La pellicola è inclinata	 La pellicola non è stata inserita correttamente. 	Inserire la pellicola lungo il lato sinistro del piano di caricamento.
	 Le molle che mantengono i rulli aderenti sono fuori posto. 	 Montare le molle nella posizione corretta.
Inceppamento della pellicola	 La pellicola non entra tra i rulli. I gruppi di raccordo non sono stati installati nella sviluppatrice. 	 Controllare se le molle che mantengono i rulli aderenti sono fuori posto. Montarle nuovamente. Montare I gruppi di raccordo.
	Un tubo dell'aria nel vano dell'essiccatore è staccato.	Contattare l'assistenza tecnica.
	Il coperchio superiore è disallineato.	Montare correttamente il coperchio superiore.
Graffi o segni sulla superficie della pellicola:	Luulli oono graffiati o or avalei	
1. Graffi lineari o tracce di sporcizia lungo la direzione di	I rulli sono graffiati o sporchi.	 In caso di segni neri, controllare e pulire delicatamente gli elementi dei rulli lungo il percorso della pellicola.
trasporto della pellicola		 In caso di segni bianchi, controllare e pulire delicatamente i rulli nel telaio dello sviluppo con KODAK Roller Transport Cleanup Film, N° CAT 166 2303.
2. Segni a intervalli di 63 mm lungo la direzione di trasporto della pellicola	Presenza di imperfezioni o sporcizia sui rulli.	 In caso di segni neri, controllare e pulire delicatamente i rulli nel telaio dello sviluppo.
		 In caso di segni bianchi, controllare e pulire delicatamente i rulli nel telaio del fissaggio e dell'essiccatore.
3. Graffi o segni presenti in ordine casuale	Il piano di caricamento è sporco.	Pulire il piano di caricamento.
Velo base elevato	 Lo sviluppo è contaminato. Il coperchio superiore non è installato correttamente. 	Scaricare lo sviluppo dalla sviluppatrice, quindi pulire la vasca dello sviluppo eseguendo la procedura di pulizia descritta a pagina 10.
	 La stanza è troppo luminosa. Dalla sviluppatrice fuoriesce della schiuma. 	 Controllare che il coperchio superiore sia ben chiuso.
	Schland.	Ridurre la luminosità della stanza.
		Contattare l'assistenza tecnica.

Problema	Analisi del problema	Azione	
Impossibile inserire la pellicola	 La pellicola non scorre a causa dell'umidità presente sul piano di caricamento. Il coperchio superiore è disallineato. 	 Pulire e asciugare il piano di caricamento. Per ulteriori istruzioni sulla corretta alimentazione della pellicola, vedere pagina 8. Montare correttamente il coperchio superiore. 	
Densità di base troppo elevata	 Il fissaggio si è mescolato allo sviluppo. Lo sviluppo si è deteriorato. 	 Scaricare lo sviluppo dalla sviluppatrice, quindi pulire la vasca dello sviluppo eseguendo la procedura di pulizia descritta a pagina 10. Miscelare un nuovo sviluppo. 	
Densità di base troppo bassa, sviluppo errato	 La quantità di integrazione non è sufficiente. Le soluzioni chimiche si sono deteriorate. La temperatura dello sviluppo è troppo bassa. 	 Controllare il volume delle soluzioni di integrazione negli appositi contenitori. Controllare che i tubi non siano piegati. Sostituire le soluzioni chimiche. Contattare l'assistenza tecnica. 	
Fissaggio errato, scarsa trasparenza	 La quantità di integrazione non è sufficiente. Il fissaggio si è deteriorato. 	 Controllare la quantità di integrazione preimpostata. Sostituire le soluzioni chimiche. 	
Lavaggio errato, depositi bianchi sulla superficie della pellicola	La vasca di lavaggio non è piena.	 Regolare il flusso di acqua in entrata nella sviluppatrice. Controllare che i tubi rigidi dello sviluppo e del fissaggio siano posizionati correttamente. 	
Essiccamento improprio	 La temperatura preimpostata non è corretta. Un tubo dell'aria nel vano dell'essiccatore è staccato. 	 Regolare la manopola di controllo della temperatura dell'essiccatore. Contattare l'assistenza tecnica. 	
La soluzione in una vasca non è ricircolata	Potrebbero esserci delle bolle d'aria nella pompa di ricircolo.	Aprire la valvola di scarico e scaricare una piccola quantità di soluzione. Se la soluzione rimane stagnante, ripetere l'operazione. Se dopo diversi tentativi, il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica.	

Sezione 5: Garanzia (solo Stati uniti)

Generalità

Kodak garantisce un funzionamento corretto delle sviluppatrici KODAK X-OMAT 1000 o 1000A o 1000J per un anno a partire dalla data di installazione, purché questa venga effettuata entro un anno dalla spedizione.

Copertura della garanzia

Se questa attrezzatura non funziona correttamente durante il periodo della garanzia, essa verrà riparata dal rivenditore durante il normale orario lavorativo. La riparazione includerà qualsiasi regolazione e/o sostituzione delle parti necessarie a garantire il buon funzionamento dell' attrezzatura.

Come ottenere l'assistenza

Fare riferimento al contratto di vendita, o contattare l'organizzazione che ha effettuato la vendita.

Limitazioni

Warranty service is limited to the contiguous United States, the island of Oahu in Hawaii, and certain areas of Alaska.

This warranty does not cover: circumstances beyond Kodak's control; misuse; abuse; any attachments, accessories, or alterations not marketed by Kodak (including service or parts to correct problems resulting from the use of such attachments, accessories or alterations); failure to follow Kodak's operating instructions; or supply items.

Kodak makes no other warranties, express, implied, or of merchantability for this equipment.

Repair without charge is Kodak's and the dealer's only obligation under this warranty.

- Kodak will not be responsible for any consequential or incidental damages resulting from the sale, use, or improper functioning of this equipment even if loss or damage is caused by the negligence or other fault of Kodak.
- Such damages for which Kodak will not be responsible include, but are not limited to, loss of revenue or profit, downtime costs, loss of use of the equipment, cost of any substitute equipment, facilities or services or claims of your customers for such damages.

This limitation of liability will not apply to claims for injury to persons or damage to property caused by the sole negligence or fault of Kodak or by persons under its direction or control.

Revisioni

Print Date	Pub. No.	ECO No.	Affected Pages	File Name	Notes
July 1997	9B8942	2504-470	All Pages	om3482_1_470.doc	First printing.
Nov 1997	9B8942	2504-475	All Pages	om3482_1_475.doc	Minor updates and translated into 6 languages.
Sept 2002	9B8942	98012	All Pages	om3482_1_475.fm	 Update to support: 1000 with serial number 483 and above 1000A with serial number 1243 and above

Kodak e X-Omat sono marchi di fabbrica.